§. 5.

[illegible] Johan [illegible] Gustaf [illegible] Thomas [illegible] [illegible] Sofia [illegible] [illegible]

§. 7.

[illegible]

§. 8.

[illegible] 204 [illegible] 202 [illegible]

[illegible]

[illegible] 1836.

[illegible] år 1836.

år 1836 den [illegible] September, [illegible]

[illegible]

§. 1.

[illegible] den 10. [illegible] 28 Aug. [illegible] N:o 2236 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Sandberg [illegible]

[illegible]

Ao 1831 den 6. October, [illegible]

[illegible]

§ 1.

[illegible]

§ 2.

[illegible]

§ 3.

[illegible]

§ 2.

[illegible]

1:o Arbetskarls hustrun Anna Stina Sundgren med ett barn till 4. Rdr 16 sk. [illegible] 2. Rd [illegible]
2:o Jakob Bäckmans hustru Maria [illegible] till 4. Rd 50 kop. [illegible] 2. Rd.
3:o Arbetskarls hustrun Cajsa [illegible] till 4. Rdr [illegible] 2 Rd [illegible]
4:o Arbetskarls hustrun Lena Malander till 3 Rdr [illegible] 2. Rd.
5:o [illegible] Gustaf [illegible] till 4. Rd 50 kop [illegible] 3. Rd
6:o [illegible] hustrun Anna Cajsa [illegible] till 4. Rdr 50 kop. [illegible] 3 Rd
7:o [illegible] hustrun Maja Stina [illegible] till 2. Rdr [illegible] 1. Rd 16 sk.
8:o Bergbärare hustrun Hedvig [illegible] till 4. Rdr [illegible] 2. Rd [illegible]
9:o [illegible] hustrun Anna Christina [illegible] till 3. Rdr [illegible] 2. Rd.
10:o [illegible] hustrun Maria [illegible] till 3 Rdr [illegible] 2. Rd
11:o Arbetskarls hustrun Anna [illegible] med 1. barn till 3. Rdr [illegible] 2. Rd.
12:o [illegible] Anna Sofia [illegible] till 3 Rdr [illegible] 2. Rd
13:o [illegible] Anna Sofia [illegible] till 3. Rdr [illegible] 2. Rd.
14:o [illegible] Maria [illegible] till 2 Rdr [illegible] 2. Rd. samt
15:o [illegible] [illegible] 1. Rd 16 sk [illegible] Lindström till 2. Rdr [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

§ 4.

Följande personer [illegible] månatligt understöd [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

1:o [illegible] hustrun Christina [illegible] 1. Rd 50 kop [illegible] 1. Rd [illegible]
2:o [illegible] hustrun [illegible] Johanna [illegible] född år 1761 [illegible] född år 1810. 2 Rdr [illegible] 2. Rd.

3:o [illegible] hustrun [illegible] [illegible] för sitt [illegible] barn [illegible] Johan [illegible] född år 1823, 2. Rdr [illegible] 1. Rd 16 sk.
4:o [illegible] hustrun [illegible] för sitt [illegible] dotter [illegible] född år 1827, 4. Rd 50 kop [illegible] 3. Rd — [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
5:o Bergbärare hustrun [illegible] 1. Rd 50 k. [illegible] 1. Rd
6:o [illegible] hustrun Anna [illegible] [illegible] 1. Rd 50 kop. [illegible] 1 Rd. samt
7:o [illegible] Johan [illegible] för sitt [illegible] Maria [illegible] född år 1830 [illegible] Maria [illegible] [illegible] 2 Rd 16 sk [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

§ 5.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] — [illegible] [illegible] 17. [illegible] Anna [illegible]
[illegible] [illegible] d. 11 [illegible] Maria [illegible] hustrun [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] d. 14 [illegible] d. 16 [illegible] Johan [illegible] d. 17 [illegible] hustrun Maria [illegible] d. 22 [illegible] 28 Sept. [illegible] hustrun [illegible] [illegible]
3:o [illegible] 24 Sept. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Maria Berg, [illegible] Antoinetta Charlotta [illegible] 1. October [illegible] hustrun Christina Öberg [illegible] 3. October [illegible] Anders Andersson [illegible] hustrun [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] at Inspektoren under en [illegible] tid, till följe af Direktionens befallning, [illegible] utbetalningen till [illegible] Båtsmannen [illegible] Rd. [illegible] 2. Rd., [illegible] Rd., [illegible] Johanna [illegible] 3. Rd. Rdr. [illegible] 1 Rd. 18 f. [illegible] 3. [illegible] för 21 f. Rdr. [illegible] 58. [illegible] 4. Rd. 40 f. 14. [illegible] för 1 Rd. [illegible] för 2. Rd. [illegible] 10. [illegible] 8 f. 10. [illegible] för 25 f. Rdr. Direktionen [illegible]

§ 6.

Direktionen [illegible]

§ 7.

[illegible] Direktionen [illegible] 6. Rd. 32 f. Rdr. [illegible] Inspektoren [illegible]

§ 8.

Direktionen [illegible]

[illegible]

§ 9.

[illegible] Direktionens [illegible] Skolan [illegible] Direktionen [illegible] Skolan [illegible]

§ 10.

Inspektoren [illegible]

§ 11.

[illegible] 27. Rd. 12 f. Rdr. [illegible]

[illegible] 58. [illegible] 8 [illegible]
[illegible] D:o [illegible], 5 [illegible]
[illegible] D:o [illegible]

§ 12.

[illegible]
[illegible] 2407 [illegible] 444 [illegible]
[illegible] 5287 [illegible]
(880 [illegible]) [illegible] 8 [illegible] 16 [illegible]
[illegible]

§ 13.

[illegible] 1560 [illegible] 25 [illegible]
[illegible]

[illegible] d. 6 Dec 1831.

[illegible] 13 [illegible]
[illegible]

§ 14.

[illegible]

§ 15.

[illegible]

År 1831 den 13 [illegible] Helsingfors [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

§ 1.

[illegible]

§ 2.

[illegible] Ekelund [illegible]

§ 3.

[illegible]

§ 4.

[illegible] 25 [illegible]

[illegible]

§ 5.

[illegible]

[illegible] 23 [illegible]

§ 6.

[illegible] 1,560 [illegible] 25 [illegible]

[illegible]

af ett år, skulle med en [illegible] [illegible] i [illegible]
[illegible] [illegible] utbetalas, dock [illegible] att om [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ med [illegible] [illegible],
[illegible] de [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible],
~~[illegible]~~ användas för [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible], [illegible] Fattigvårds [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] i [illegible] Direktionen i följande
[illegible] i [illegible]

Beslut:

Direktionen [illegible] med de [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] i [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]: att för [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]
i [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] i Staden [illegible] Bank [illegible] [illegible] [illegible]
Aderton /18./ [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] för [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible],
[illegible] [illegible] [illegible] Fattigvårds [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] i [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible], [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] af Aderton /18./ [illegible] [illegible] [illegible],
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible]
[illegible] för [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
för [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] af ett år, skall [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] September
[illegible] October [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~
[illegible] [illegible] år 1832 skulle [illegible] [illegible] [illegible]
~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] [illegible]

2. B. at. § 6.

Helsingfors Fattigvårds direktions Protocoll för d. 13. October 1831.

86

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible]
[illegible] ~~[illegible]~~ [illegible]. [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] för [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] Direktionen i [illegible] [illegible] [illegible], [illegible]
[illegible] i Helsingfors [illegible] [illegible].

§ 7.

I [illegible] af Direktionen [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible]
[illegible] i [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] af [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] för [illegible]
[illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible],
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]
1:o [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] för [illegible] [illegible]
[illegible] med [illegible], 90. [illegible] [illegible]
7. [illegible] 50. kop. [illegible] i månaden.
2:o [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 6. [illegible] i månaden
med 3. barn, 72. [illegible] för [illegible] [illegible] [illegible] 18
3:o Soldat [illegible] [illegible] [illegible] i månaden.
[illegible] för [illegible] [illegible] 1. [illegible] 50 kop. [illegible] [illegible]
4:o [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 72. [illegible] för [illegible] af 6. [illegible] i månaden
med 3. barn, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
5:o [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 4. [illegible] 50 kop.
med 2. barn, 54. [illegible] för [illegible] af
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] med 3.
månader.
6:o [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 6. [illegible] i månaden.
barn, 72. [illegible] för [illegible] af [illegible] [illegible] [illegible]
7:o Matros [illegible] Maria [illegible] 36. [illegible] för [illegible] [illegible]
med en [illegible] [illegible]
3. [illegible] i månaden
8:o [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 1. [illegible] 50 kop. i månaden
18 [illegible] för [illegible] [illegible]
9:o [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 6. [illegible] i månaden
med 3 barn, 72. [illegible] för [illegible] af [illegible] [illegible] [illegible] med
10. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 6. [illegible] i månaden
5. barn, 72. [illegible] för [illegible] af [illegible] [illegible]
11:o [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] för [illegible] af 4. [illegible] 50 kop.
med 2. barn, 54. [illegible] för [illegible] af
i månaden

N:o 6.

12. Sidgården [illegible] enkan Maria Louisa Kallström med 4. barn, 90. R:dr för år eller 7. R:dr 50 kop. i månaden.

13. Smedens [illegible] enkan Christina Catharina Falck med 2 barn, 72. R:dr för år eller 6. R:dr i månaden.

14. Brandvaktens enkan Albertina Rask med en son 36. R:dr för år eller 3. R:dr med

Rubel Banco ass. i månaden.

Hvilket utgifter [illegible] Brandgårdens [illegible] om [illegible] [illegible] för [illegible] [illegible] månad [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] [illegible] i fattig [illegible] [illegible]

medel, med 69. R:dr B:co ass.

§ 6.

Kyrkorådet [illegible] från [illegible] med [illegible] 252. Rub. B:co ass. [illegible] Johan Henrik Bäcker [illegible] med [illegible] [illegible] Johan Henrik [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Johan Henrik [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 14. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] med 18. Rub. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Trästman

1. [illegible] [illegible] Gustaf Vilhelmina Trästman

2. d:o d:o Fredrik Trästman

3. Skräddaresonen Axel Gabriel Lundh

4. d:o dottern Christina Elisabeth Lundh

5. d:o d:o Fredrika Sophia Lundh

6. Maria [illegible] dotter Maria Louisa Orstman

7. d:o d:o d:o Gustava Vilhelmina Orstman

8. Smedsonen Gustaf Alexander Ekman

9. d:o d:o Carl Fredrik Ekman

10. d:o d:o Anders Ludvig Ekman

11. d:o dottern Sophia Charlotta Ekman

12. [illegible] Fredrik Maria Berg

13. [illegible] Maria Magdalena Ekholtz [illegible]

14. d:o Magdalena Elisabeth Gijet

[illegible] Johan Henrik Bäckmans [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] [illegible]

Sammanträdet [illegible] kl. 7.

[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

år 1831 den 2. November, kl. 4 eft.

middagen [illegible] i [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

i [illegible] [illegible], Alexander

Pedersen och [illegible] [illegible]

[illegible], [illegible] [illegible], [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible], [illegible]

[illegible] [illegible] Grönberg,

Universitets Adjuncten, [illegible]

Lindmark, Handlanden [illegible],

Skomakaren [illegible], [illegible]

[illegible] och [illegible]

Strömberg.

[illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

§ 1.

[illegible] [illegible] [illegible] i det [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]:

1. [illegible] enkan Christina Hallström [illegible] 2. Rub. B:co ass. eller 2. R:dr [illegible]

2. [illegible] Brandvaktens [illegible] Fredrika [illegible] [illegible] 2. Rub. 50. kop. eller 1. R:dr 8 sk.

3. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 2. Rub. s. 1. R:dr 16 sk.

4. [illegible] enkan Maria [illegible] [illegible] 2. R. 50 k. s. 1. R:dr 8 sk.

5. [illegible] enkan [illegible] [illegible] [illegible] 3. Rub. s. 2. R:dr

6. [illegible] dottern Gustava Vilhelmina [illegible] med [illegible] 4. Rub. s. 2. R:dr 8 sk.

7. [illegible] enkan Maria [illegible] med 3. barn [illegible] 4. Rub. 50 kop. eller 3. R:dr, [illegible]

8. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 3. Rub. B:co ass. eller 2. R:dr [illegible] [illegible] [illegible]

Hvilket i det [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

§ 2.

[illegible] … 4 Rd 50 öre … [illegible]

[illegible] … 2 Rd 32 sk … [illegible]

§ 3.

[illegible] … 1 Rd 50 öre … 7 Rd 50 … [illegible]

§ 4.

[illegible]

[illegible]

§ 5.

[illegible] … 20 [illegible] … [illegible]

[illegible]

§ 6.

[illegible] 27. [illegible] 50 [illegible]

1° [illegible] 30 [illegible]

§ 7.

[illegible] 67 Rd [illegible]

1° [illegible] 79 Rd 20 [illegible]

2° [illegible] 24 Rd [illegible] 40 [illegible]

3° [illegible] 16 [illegible] 14 Rd [illegible]

4° [illegible] 36 Rd 16 [illegible]

5° [illegible] 330 Rd 80 [illegible] 220 Rd 16 [illegible]

6° [illegible] 93 [illegible]

§ 8.

[illegible] 8 [illegible] 20 [illegible]

§ 9.

[illegible] 4445 Rd 91 [illegible] 1239 Rd 80 [illegible] 25 Rd [illegible]

[illegible]

§. 10.

[illegible]

§. 11.

[illegible]

År 1831 den 8. December [illegible]

[illegible]

§. 1.

[illegible]

[illegible]	Rub. 60. –
[illegible]	50. –
1:o [illegible]	50. –
2:o [illegible]	50. –
3:o [illegible]	50. –
4:o d:o [illegible]	50. –
5:o d:o [illegible]	50. –
6:o [illegible]	
7:o Mamsell [illegible]	Rub. 360. –

§. 2.

[illegible]

1:o [illegible] 1 Rub. [illegible] 2 Rub. 50 kop. [illegible]

2:o [illegible] 2 Rub [illegible]

3:o [illegible] 3 Rub [illegible]

4:o [illegible] 4 Rub [illegible]

5:o [illegible]

6:o [illegible] 3 Rub [illegible] 4 Rub [illegible]

§. 3.

[illegible] 3 Rub [illegible] 1 Rub [illegible] 1 Rub 50 kop. [illegible]

[illegible]

§.4.

I [illegible] och Directionens [illegible] [illegible] [illegible] Befäl, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

1:o Bondeskjutsen [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 1 Rd 50 [illegible] i 18 Rd [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

2:o Bondeskjutsen [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 4 Rd 50 [illegible] 54 Rd [illegible] [illegible] [illegible]

3:o Sjömannen [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 7 Rd 50 [illegible] 4 [illegible] 90 Rd [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

§.5.

Directionen [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

1:o [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

2:o Timmermannen [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] 15. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

4:o [illegible] [illegible] [illegible]

3:o Soldaten [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Inspectoren [illegible] [illegible] Directionen [illegible] Inspectoren [illegible] 1. R.d.Rgd. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible] Inspectoren [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

5:o [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

6:o [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 2. December [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible]

Ransjöarne [illegible] [illegible] [illegible] 5. Dec 1831.

[illegible] [illegible] Timmermannen [illegible] [illegible], [illegible] 2. December.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [struck through] [illegible], [illegible] [illegible] 26. [struck through] [illegible] [illegible] [struck through]

§.6.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 17 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 2. Januari [illegible] September [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 1800 [illegible] [illegible] [illegible] Ransjöarne [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 66 Rd [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 2. Januari 1830, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 15. [illegible] November [illegible] [illegible] [illegible] 66 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 32 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Lieutenanten [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Södriska? [illegible] Directionen [illegible].

[illegible]

[illegible]

§ 7.

[illegible]

1:o [illegible] Ström[illegible] [illegible] 24 [illegible] för [illegible] [illegible]

2:o [illegible] 7 [illegible] för [illegible] 3 [illegible] till [illegible]

3:o [illegible] Öhman [illegible] 9 [illegible] 4 [illegible] för [illegible] till [illegible]

4:o [illegible] 7 [illegible] 77 [illegible] i 32 [illegible] 5 [illegible] 9 [illegible] för [illegible] till [illegible]

5:o [illegible] 4 [illegible] 24 [illegible] för [illegible] af 400 [illegible] till [illegible]

6:o [illegible] 18 Rdr 85 kr [illegible] i 32 [illegible] 12 [illegible] 28 [illegible] för [illegible] till [illegible]

7:o [illegible] Lindeström 55 Rdr 75 kr [illegible] i 32 [illegible] 37 [illegible] 8 [illegible] till [illegible]

8:o [illegible] Lindeström 318 Rdr 75 kr [illegible] Lindeström [illegible] 4 [illegible] till [illegible]

9:o [illegible] för [illegible] i 32 [illegible] 227 [illegible] 240 Rdr 50 kr [illegible]

10:o [illegible] för [illegible] 121 Rdr 80 kr [illegible]

11:o [illegible] för [illegible] 12:o [illegible] för [illegible] 287 Rdr 50 kr. [illegible]

[illegible]

[illegible] i [illegible] 6 Dec 1831.

§ 8.

[illegible] 30 [illegible] 30 [illegible] 4 [illegible] 3 [illegible] 41 [illegible]

§ 9.

[illegible] 50 [illegible] 3 [illegible] 1 [illegible] 10 [illegible]

§ 10. [illegible]

[illegible] 10 April 1828 [illegible] 300 [illegible] 1832 [illegible]

[illegible]

N:o 7.

[illegible] af [illegible] [illegible] Lindbergs, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

§ 11

[illegible] [illegible] Directionens [illegible] [illegible] Skola, [illegible] Directionens [illegible] i [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Direktionen [illegible] [illegible] [illegible] Lieutenanten [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Skolans [illegible], [illegible] [illegible] Tabeller m. m. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Directionen [illegible] [illegible] Skolan i [illegible] [illegible] Directionen [illegible] Lieutenanten [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Lieutenanten [illegible] Directionens [illegible] [illegible] Lieutenant [illegible] [illegible] Directionen [illegible] [illegible] [illegible] Skolan.

§ 12.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Directionen [illegible] [illegible] [illegible] Directionen [illegible] [illegible]

[illegible] Directionen [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Kongl. [illegible] Hushållnings Sällskapet, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Kongl. Hushållnings Sällskapet [illegible] Kongl. Hushållnings Sällskapet [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Kongl. Hushållnings Sällskapet [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] af 60. à 75. Rdr. [illegible]

§ 13.

[illegible] [illegible] Landtbruks [illegible] [illegible] [illegible] den 18. Maj [illegible] [illegible] Directionens [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Landtbruks [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Kongl. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Directionens [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

§ 14.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

§ 15.

Enligt Herr Räntmästaren Gust. Bergströms en upp-
tedde liqvid öfver Stiftets kassas tillstånd för nästlidne
November månad, har kassans kontanta behållning
vid berörde månads utgång, belöpt sig till =
5,849. Rub. 78. kop. Banco ass. hvilket belopp utgör
[illegible] 1196. Rub 80. kop Banco ass. och 23. Rd Rgs.,
utgörande enligt särskild anteckning, behållningen
vid November månads slut [illegible]
[illegible] till [illegible] för i [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible]

§ 16.

Herr Räntmästaren Bergström meddelte
att Stiftets kassa räkenskaper för året 1829. [illegible]
1830. [illegible] med [illegible] till
1830. [illegible] Herr Räntmästaren
[illegible] Konsistorium [illegible]
räkenskaperna till Revision [illegible]
underskrift [illegible] af [illegible]
[illegible] år 1830 för Stiftets [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] 4036. Rub 90 kop Banco
ass. eller 2408. Rd 13 ß Rgs.

I anledning häraf anser Consistorium [illegible]
de berörde räkenskaperna [illegible]
[illegible] till hvilken [illegible]
[illegible] Consistorium [illegible]
[illegible] Professoren [illegible] Adjuncten
[illegible] Sacristan [illegible]
[illegible] af Räkenskaperna [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible]

Sammanträdet slöts kl. 8.

In fidem
Robert Tragg

1832

År 1832 den 5. April sammanträd-
de Stadens Fattig Vårds Direction,
hvarvid voro närvarande:
Ordföranden Professoren Chron,
Borgmäst: Lygren, Com: Rådet
Heidenstrauch, Assr Grönberg, Univ:
Adjuncten Lindemark, Smed Mästaren
Ramstedt och Glas mästaren Ström-
berg samt Borgaren Boström

§. 1.

1832

Måhända defekt (januari / mars
möte-protok

4/4 Såsom numera
blind och sjuklig

4

(Puuttuu pöytäkirjat kokonaan
tammi- maaliskuulta.
Eräät tässä olevat konseptit
epätäydellisiä

4/4

År 1832 den 5. April sammanträdde Stadens Fattig Vårds Direction, hvarvid voro närvarande:

Ordföranden Professoren Chron, Borgmäst: Lagren, Com: Rådet Heidenstrauch, Assr. Grönberg, Univ: Adjuncten Lindemarck, Smedmästaren Ramstedt och Glasmästaren Strömberg samt Borgaren Boström

§. 1.

Brandvakten Henric Eklund anhöll om understöd för Timmerman Emanuel Hallgren, såsom sjuklig och utan boningsställe — Beslöts det Hallgren skulle å fattighuset intagas att njuta Vård och sjukskötsel. [illegible]

§. 2.

På derom gjord anhållan tillades Plåtslagare Enkan Forström till ökning uti dess förut hafda månads underhåll med 2. Rd. B:o från och med denne månad. [illegible]

§. 3.

Rådhus Rättens Vaktmästaren Bäckström förträdde och ingaf räkning å kostnaden för Tunbindaren Sundmans underhåll å Stadshäktet, uppgående till 6 Rub. 96 Kop. B:co ass— Skall utanordnas.

§. 4.

Aflidne Trädgårdsmästaren Björkströms Enka anhöll att från Colern fonden erhålla underhåll för ett efter mannens död framfödt barn — och tillades 1 Rub. 50 Kop: fr: och m. denne månad.

ut/

1/4 Såsom numera blind och sjuklig

4

[illegible]/4

§. 5.

Sjömans Enkan Louisa Sjöman, begär understöd för Sjömannen Aron Sjömans flicke barn, Aurora Sofia, öfvergifven af sin fader; och tillades 2. Rd:r för annu i månad ~~från den April~~

§. 6.

Brandvakts Enkan, Blomqvist, hvars man dödt i choleran, anhåller om understöd för ett efter mannens död framfödt barn; och tillades 1. 24 sk. månatl. fr. och m. denne månad.

§. 7.

Lazarets Betjenten Anders Lindgren, som tillförne varit Soldat vid Kongl. Skytte Batl. samt blifvit tillagd 20. Rub. årligt underhåll af Kronan, begär, såvida han ej kan underhålla sig till pensions medlen i nästa år utfalla, att från fattig Vården få uppbära månatligt understöd emot Pens. brefvets aflemnande — Ers. får 2. Rd:r i månaden från och med detta år och tills vidare

§. 8.

Timmerman Fredr. Österberg, såsom oförmögen till arbete i anseende till en å dess högra axel skuldra uppstådd vaxt, anhåller om understöd — Ers. får en portion Mat dagl. å fattighuset samt läkare Vård och Medicin tills blir bättre.

§. 9.

Aff. Sjöman Träskmans 2ne flicke barn, Gustava Wilhelmina och Fredrika, hvilka härförinnan varit lemnade under vård hos Tim. mans hustr. Cedergren, där de blifvit med hårdhet behandlade, flyttas till Formannen Johan Olin, som för barnens vårdande erhåller 5. Rd:r i månaden, f. o. m. denne månad.

§. 10.

§. 6.

4

[illegible]

§ 9. [illegible]

§ 10.

[illegible] Artiklen [illegible] församlingens ledamöter [illegible] kapellanen [illegible]

[illegible]

Efter i [illegible] föregången öfverläggning, [illegible] Direktionen i följande

Beslut:

Alldenstund [illegible] Direktionen icke [illegible]

[illegible] kapellanen [illegible] Artiklen [illegible]

[illegible] Direktionen [illegible] kapellanen [illegible]

[illegible]

[illegible]

§. 5.

§. 10.

Wi aflåten Skrifvelse anhåller Capellanen Lange om den åtdtagande författning att han framdeles kunde quartaliter få uppbära de honom efter löfte tillslagne 300. Rub: årlige hus hyre medel. Ehrons förklarade sig ja förg. såsom Ordförande i Kyrko Rådet, och uppsteg. Ad.

Ej Sekreterar af Kyrko Stämmo protocollet, dessmedelst Lange vore tillagd i fråga varande hyres medel, upps. ställts med närmare utlåtande i ämnet till Dns nästa Sammanträde.

§. 11.

Sedan Dns sidsta Sammanträde är Arb. Karls hustrun Blomqvists fyra minderåriga barn å fattig huset intagne — äfven som Krankarlen Adolf Fred Asplund blifvit den 24 sidstl. Martii intagen och den 28 därpå följande där afledt.

§: 12.

Afliden å fattig huset den 2. Martii Jagt Båts mans Enkan Maia Stina Nordström, samt d: 3. Skräddare Ges: Eric Joh: Eklholm, #

Samt att uti fattighuset boende pensionären Fru Kedelia i näst månad afledt.

§. 13

Ordföranden, anmälte det han inaccorderat snickare Gesällerne Danholm hos deras i Oggelby boende Broder för ett underhåll af 15. Rd:s i månaden.

§. 14.

Arbetskarls Enkan Lundberg för det närvarande sjuk och hjelplös intagits å fattighuset jemte Dess barn — till denna person är af Westerlund förskuttit 3. Rd:s Rgds hjelpe medel d: 31. Mars —

§. 14.

Apotekaren Darlingrens Räkning skall utanordnas.

§. 15

Smedsmästaren Mansfeldt fortfar att hafva inseendet å fattighuset i denna stad.

§. 16.

Consuln Borgström lät inlemna 1831 års Redovisning m.m. som af Lindmark emottogs till öfverseende.

---

d. 10. maji, [illegible] 1832. kl. 2 e. [illegible]
[illegible]

§. 1.

[illegible]

§. 2.

[illegible]

§. 3.

106. R:d 6 [illegible] 1831. [illegible]

§. 4

[illegible] 2 [illegible] 1 [illegible]

§. 5.

[illegible]

§. 6.

[illegible] d. 28. April

§. 7.

[illegible]

§. 9.

[illegible]

§. 10.

[illegible] 4. R:d 50 [illegible]
[illegible] 1 [illegible] 1. R:d 50 [illegible]

§. 11.

[illegible]

§. 12.

[illegible]

§. 13.

[illegible]

§. 14

[illegible]

§. 15.

[illegible] Eklund [illegible] 2 [illegible]

§. 16

[illegible] 16 [illegible] 50 [illegible]
[illegible] 20. R:d R:gs
[illegible] 4 [illegible]

§. 17

[illegible]

§ 18

och Johann Erich Wiligt [illegible] under [illegible] — [illegible]

[illegible] [illegible]

§ 19

Lange [illegible] [illegible] [illegible]

Resol.

[illegible] 30 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

Gullström [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Bergström [illegible] Nordin [illegible]

Lindemark [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Lindemark

Grönberg [illegible] Johanna [illegible] Lindemark

Lagerd [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

Resol.

Som Lagerd [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

§ 20

Bergström Lagerd

	[illegible]	374 Rd	50 [illegible]
	[illegible]	2	
	[illegible]	1	50
		378	
		17	
		361	
		72 2/5	
		2	2.40

[illegible] [illegible] — 9
[illegible] — 4.50
[illegible] — 2
[illegible] — 1.50
17

d. 7 Juni, kl. 9 — [illegible] [illegible] — [illegible]

[illegible], Lindemark, Grönberg, [illegible] — Nordin

[illegible]

§ 1.

[illegible], [illegible] [illegible], d. 17 [illegible] — 3
[illegible], [illegible], [illegible] d. 30 [illegible] — 4
[illegible], [illegible] [illegible], [illegible] d. 6 Juni — 3
10
351
361

§ 2

[illegible] : [illegible]

1.	1°	Blomberg, Maja Lena, [illegible] 2 Rd [illegible] 1 Rd 16 ß
[illegible]	2.	Blom, [illegible] [illegible], [illegible]
3.	3°	Dahlström, Joh. [illegible], [illegible] 2 Rd [illegible] 1 Rd 16 ß
5.	[illegible]	[illegible], [illegible], [illegible] 2 Rd [illegible] 1 Rd 16 ß
6	6°	[illegible], [illegible], [illegible] 2 Rd [illegible] 1 Rd 16 ß
4.	[illegible]	[illegible], [illegible], [illegible] 4 Rd [illegible] 2 Rd 32 ß [illegible]
7.	7°	[illegible], [illegible], [illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible] 1 Rd 16 ß
	8°	[illegible], [illegible], [illegible]
8	9°	[illegible], [illegible], [illegible] 2 Rd [illegible]
9.	10°	Eklund, Gustava, [illegible] 1 Rd 16 ß
10	11°	[illegible], Lena, [illegible] 3 Rd [illegible] 2 Rd
11.	12°	[illegible], [illegible], [illegible] 2 Rd [illegible] 1 Rd 16 ß
12.	13°	[illegible], [illegible], [illegible] 3 [illegible] 2 [illegible]
13.	14°	[illegible], [illegible], [illegible] 3 Rd [illegible] 2 Rd
14.	14°	[illegible], Mathilda, [illegible]
	15°	[illegible], [illegible] [illegible] 12 Rd [illegible]

§ 3.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

§ 4.

[illegible] 25 [illegible]
51 7/8
178

	16.	Hallberg, [illegible] [illegible], [illegible]
16	17°	[illegible] [illegible], [illegible]
17		[illegible], Anna Maria, [illegible]
	18°	[illegible], Joh., [illegible] — [illegible] 32 ß
18.	19°	[illegible], [illegible], [illegible] 1 Rd [illegible] 1 Rd
20.	20°	Karlberg, Anna [illegible], [illegible] 1 Rd 50 [illegible] 1 Rd
21.	21°	[illegible], Anna, [illegible]
22	22.	Lindberg, Lena, [illegible] 4 Rd [illegible] 2 Rd 32 ß
23.	23.	Lindell, [illegible] [illegible] 1 Rd 50 [illegible] 1 Rd
24.	24	Lindström [illegible] [illegible] 3 Rd [illegible] 2 Rd
25	25.	[illegible], Joh., [illegible] 4 Rd [illegible] 2 Rd 32 ß
26.	26.	Molander [illegible] [illegible]
27.	27.	[illegible] Nyberg, [illegible] 4 Rd [illegible] 2 Rd 32 ß
28	28	Amalia Carolina [illegible] 3 Rd [illegible] 2 Rd
29	29.	[illegible] [illegible] [illegible] 2 Rd [illegible] 1 Rd 16 ß
30.	30	[illegible] Lena [illegible] 2 Rd [illegible] 1 Rd 16 ß
31.	31.	[illegible] Maria [illegible] 4 Rd [illegible] 2 Rd 32 ß
32	32	Lindholm Maria [illegible] 4 Rd [illegible] 2 Rd 32 ß
33.	33	[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 4 Rd
33	33°	Lindberg, [illegible] [illegible]

34. 34. Tolackman, Anna Lisa, [illegible] 2 [illegible] 1 [illegible] 16 [illegible]
35. 35. Kinström, Maria, [illegible] 3 [illegible] 2 [illegible]

§ 5.

[illegible] Sömmare [illegible], [illegible] bara

[illegible] Elfka [illegible] kl. 4.

36. 36. [illegible], Jonas, [illegible] 1 [illegible] 32 [illegible]
37. [illegible] [illegible] [illegible]
38. 38. Solander, Christina, [illegible] 2 [illegible] 1 [illegible] 16 [illegible]
39. 39. Silander, Lisa, indrag
40. 40. [illegible], Hedvig, indrag, [illegible] 2 [illegible] 1 [illegible] 16 [illegible]
41. 41. Sundgren, Anna [illegible]
42. 42. [illegible], Johanna, indras
43. 43. Sylvan, Anna, indras
44. 44. [illegible] Anna, [illegible] 2 [illegible] 1 [illegible] 16 [illegible]
45. 45. [illegible], Anna [illegible], indras
46. 46. [illegible], Lisa, [illegible] 2 [illegible] 1 [illegible] 16 [illegible]
47. 47. [illegible], Gustaf, [illegible] 8 [illegible] 3 [illegible] 16 [illegible]
48. 48. [illegible], Joh. indras
49. 49. [illegible], Anna [illegible], indras
50. 50. Wänbeck, Lisa, [illegible] 3 [illegible] 2 [illegible]
51. 51. [illegible], Christina, indras
52. 52. [illegible], Joh. indras
53. 53. [illegible], [illegible] indras
54. 54. [illegible], Christina, [illegible] indrag
55. 55. [illegible] Ulrica indrag

§

[illegible] Cholera [illegible], [illegible] 1 [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

§

[illegible]

[illegible] 2. 30. maji
[illegible] 2. 31. maji
[illegible] 2. 18. [illegible] 2. maji [illegible] 32 [illegible] 16 [illegible]

[illegible]

§

[illegible]

§

[illegible]

§

[illegible] 2000 [illegible] 48 [illegible]

§

[illegible] Dahlman [illegible] 4 [illegible] 16 [illegible]

§

[illegible]

§

[illegible]

§

[illegible] sold. [illegible]

179
15
507

35
172
507

[illegible]

§ 4.

[illegible] 6 [illegible]

§ 5.

[illegible] Christina [illegible], 1 [illegible] 16 [illegible]

§ 6

[illegible] Maria [illegible]

§ 7

[illegible] Joh. [illegible] 1830. [illegible] 5 [illegible] 3 [illegible] 16 [illegible] 1. maji [illegible]

§ 8

[illegible]

§ 9

[illegible] 1774. [illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] { [illegible]

§

~~[illegible]~~

[illegible]

§

[illegible] 32. [illegible]

§

[illegible]

1842 den 5 Juni [illegible]

[illegible]

§ 2.

[illegible] Anordningar

1:o [illegible] 32 [illegible] 21 [illegible]

[illegible] 17 Rub 24 [illegible]

2:o [illegible]
3:o [illegible] 4 [illegible]
4. [illegible]
5:o [illegible]

§ 3.

[illegible] Johanna, [illegible]

[illegible]

[illegible] den 2:o Juni

[illegible]

§ 4.

[illegible]

§ 5.

[illegible] 1 [illegible]

§ 6.

12. 40
6. 20
17. 12

~~[illegible]~~

[illegible]

§ 7.

[illegible] Johan Lindgren, [illegible] 1830. [illegible] Lindholm, [illegible] 5 Rub [illegible] 3 [illegible] 16 [illegible]

§ 8.

[illegible]

§ 9.

[illegible] 1774 [illegible]

§.

[illegible] Flickan Amalia [illegible]

[illegible]

§.

[illegible] 1. [illegible]

§.

[illegible] Flickan [illegible] 24 [illegible]

[illegible] 40. [illegible]

§.

[illegible]

74 [illegible] 41 [illegible]

[illegible] 49 [illegible]

[illegible]

[illegible] 14. dag [illegible] d. 17.

[illegible]

74
14 8 | 47 – 16.
12
28
27

18[illegible]2 den 2 Aug. [illegible]

[illegible]

§ 1.

[illegible] d. 27 Julii

[illegible] d. 23. [illegible] 225.

[illegible]

[illegible] d. 30. Julii

[illegible] d. 30 Julii

[illegible] d. 31. Julii

[illegible] d. 23. Julii [illegible]

[illegible] d. 16. Julii [illegible]

§ 2.

[illegible] 2. [illegible]

d. 20. Julii [illegible]

[illegible] d. 25. Julii

[illegible] d. 26. [illegible]

§ 3.

[illegible]

1. [illegible] d. 7. Julii

d. 12 [illegible] d. 16. Julii

d. 16. Julii [illegible] 1. [illegible]

d. 16. Julii	[illegible]	24.
12. –	[illegible]	24 –
26 –	d:o	12 [illegible]
27.	[illegible]	

§ 4.

[illegible]

§ 5.

[illegible] 25. [illegible]

[illegible] 20. [illegible] 5. [illegible]

[illegible]

§

Lärarinnan Anna Kindell [illegible] i 7 dag, [illegible] Eklund [illegible] [illegible] för [illegible] 2 Rdr [illegible] – [illegible]

§

[illegible] [illegible] [illegible] 14 dag [illegible] [illegible] [illegible] för [illegible] = 4 Rdr [illegible] – [illegible]

§

4. [illegible] – Syster Ulrica [illegible] för [illegible] 1 Rdr [illegible] eller 2 [illegible] –

§

[illegible] [illegible] för 1 Rdr [illegible] [illegible]

§

[illegible] Sällskapet [illegible]

1. Lärarinnan [illegible] –
2. [illegible] [illegible] –
3. ~~[illegible]~~ –
4. Lundberg, [illegible] eller [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]
5. Anna Eklund, [illegible] [illegible] d. 11 Juli [illegible]
6. Hellena [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Lagerström [illegible] Lillbom [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] –

§

Anmärkn. [illegible] [illegible] [illegible]
1. [illegible] –
2. [illegible]

§

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Sällskapet [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] – Lindemark & Granberg, [illegible]

§

Syster Nordin

§

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 6 [illegible] –

---

26 Sept. kl. 4. [illegible] – Lagerman, [illegible] – Granberg – Rosenbom – Lindemark – [illegible] – Kronberg – Nordin, [illegible], [illegible] [illegible]

§

~~[illegible]~~ [illegible] Sällskapet, [illegible] 70 [illegible] – f. d. Bergbom [illegible] [illegible] [illegible] Sällskapet [illegible]

§

[illegible] Adolf [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] – Musikant –

§

[illegible] – [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Lundström [illegible] Sällskapet [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Johanna Lundström

§

~~[illegible]~~ [illegible] – [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] 2 Rdr [illegible] 3 [illegible]

§

[illegible] – [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 3 Rdr [illegible] 4 Rdr 50 [illegible] –

§§

~~[illegible]~~

[illegible] [illegible]

Anmärkn. ~~[illegible] [illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] kl. 4 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

§

[illegible] d. 5 Juli, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

§

[illegible] – [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ Gustava Vilhelmina [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] 2 Rdr [illegible] [illegible] 3 Rdr 50 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 350 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

H. Nyqvist [illegible] [illegible]

§

[illegible] – [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

§

[illegible] [illegible] [illegible] Anordn.

§

[illegible] – Lindemark & Granberg [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] –

[illegible]

[illegible]

§

Bergström [illegible]

§

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

den 13 Sept. kl. 4. eftermiddagen Ordförande — Heidenstrauch, Grönberg, Lindemark, Renfelt, Nordin, Strömberg, [illegible], Gellström —

§ 1.

Nya [illegible] antas

§ 2.

~~[illegible]~~

Anbefalning [illegible] för (20) [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] för Femton (15.) kop. [illegible]

[illegible] Johan Ludvig [illegible], [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] Femton kopek. [illegible]

[illegible]

Utgå [illegible] för [illegible] [illegible]

§ 3.

[illegible], d. 24 Aug 1831. [illegible] af Nordin, [illegible]

80. par bankängar: 1. R:o 84. k. — [illegible] —

25. par kalfskor: 2. R:o 77. k. — d:o

12. par [illegible] kängor: 2. R:o 77. k. — d:o

12. par d:o skor: 1. R:o 77. k. — d:o

§ 4.

1.84.k	—
2.77.	
2.77.	
1.77.	

[illegible] Lindström [illegible]

§ 5.

[illegible] för [illegible] [illegible] kängorna

~~§ 6.~~

§ 6.

[illegible] Strömberg

§ 7.

[illegible] Lindberg [illegible] [illegible] för [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

§ 8.

[illegible], [illegible] [illegible] [illegible] efter [illegible]

184
80
14720

277
25
1495
598
7475

277
12
598
277
3588

277
37
2093
597
110,63

147.20
74.75
35.88
23.88
281,71

177
12
398
177
2388

147.20
110.63
23.88
281.71

[illegible]

År 1832 den 13 September, sammanträdde Tullförsamlingen Sinistrum i Helsingfors, å Rådhuset [illegible], kl. 4 eftermiddagen, närvarande Ordföranden, Professoren och Riddaren [illegible] Ordinarie, samt Ledamöterna Commerce Rådet Heidenstrauch, Collegii Assessoren och Riddaren Grönberg, Universitetets [illegible] Lindemark, [illegible] Renfelt, [illegible] Nordin, Glasmästaren Strömberg, samt Borgarne [illegible] och Gellström.

Protokollet fördes af [illegible], [illegible] Frappe.

§ 1.

Genom annonce i Tidningarna är tillkännagifvet, att vid [illegible] i dag [illegible] entreprenad [illegible] [illegible] [illegible] till den minstbjudande upplåtas leveranse af följande för [illegible] behof nödiga skoplagg, nemligen: 80 par bankängor, af [illegible] [illegible], med [illegible] i [illegible], 25 par kalfskor [illegible], med [illegible], 12 par fruntimmers kängor och 12 par fruntimmers skor. Vid auctionens företagande [illegible] [illegible], att leveransen [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] förfärdigas af [illegible] [illegible] [illegible] samt [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] och [illegible] ~~med~~ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] skall vara fullgjord; [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] skoplagg [illegible] Nordin. Efter förbjudna [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], nemligen

80 par bankängor, efter 1 Rub 84 kop. för paret.
25 par kalfskor, efter 2 Rub 77 kop. för paret.
12 par fruntimmers kängor, efter 2 R:o 77 kop. för paret
och 12 par fruntimmers skor, efter 1 Rub 77 kop. för paret

Hvilket anbud ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] 281 Rub. 71 kop. [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

den 4 October, kl. 24. [illegible]

§. 1.

[illegible] att [illegible] [illegible] Sparbanks Böckerna

§. 2.

Utdelnad [illegible]

§. 3.

Utdelnad [illegible]

§. 4.

~~[illegible]~~ Lagman: Kroock [illegible] Löftemännen

§. 5.

P. Bn. 4 — Johanna [illegible], [illegible] Enka, för 2 Rd. och 1 Rd. 16 s. [illegible]

§. 6.

Ökning 4 — För [illegible] Emilie [illegible] Nyberg, öker [illegible] 3 Rd. och 3 Rd. 16 s.

§. 7.

D:o 4 — [illegible] Kromberg [illegible] Enka öker till 3 Rd. och 2 Rd. 8 s.

§. 8.

D:o 4 — Anna [illegible] öker till 3 Rd. och 2 Rd. 8 s.

§. 9.

D:o 4 — [illegible] öker till 5 Rd. och 3 Rd. 16 s.

§. 10.

~~[illegible]~~ — [illegible] Enkan Maria Gööh. ~~[illegible]~~ [illegible] 3 Rd. [illegible]

§. 11.

Öker 4 — [illegible] Enka ökad till 4 Rd. och 2 Rd. 8 s.

§. 12.

Anna [illegible] öker till 2 Rd. och 1 Rd. 16 s.

§. 13.

D:o 4 — [illegible] Enkan Christina [illegible] öker till 3 Rd. och 2 Rd. 8 s.

§. 14.

D:o 4 — [illegible] Klange dotter Sophia, 8 år, intas på [illegible]

§. 15.

[illegible]

den 1. Nov. kl. 4. [illegible], [illegible] Rosenbaum, Grönberg, Ekholm, Bergström, [illegible] Lindqvist

§. 1.

[illegible] Sparbanks Böcker

§. 2.

[illegible] Lindberg [illegible] Gustaf [illegible] och Maria — [illegible] intas på [illegible].

§.

~~[illegible]~~ [illegible]

[illegible] att [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] till denna månads slut. antecknad.

§.

Elisab. [illegible] för [illegible] Elisabeth [illegible] [illegible] 4.— Ökning

4. R 50 k. af 3. R

Klokan Strandman ökas till 4. Rd. af 2. R 32 ß. 4.

Klokan Candelin ökas till 3. Rd. af 2. R 4

Klokan Blom ökas till 3. Rd. af 2. R — 4

§.

[illegible], [illegible], född [illegible] [illegible] [illegible] 4 P. [illegible]

[illegible] i pension 3. Rd. af 2. R

§.

[illegible] Enkan Anna Christina [illegible] [illegible]

[illegible] af [illegible] — 3. R [illegible]

§.

[illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] Falck [illegible] 4 P. [illegible]

i pension 3. Rd. af 2. R — [illegible] [illegible] af

[illegible], [illegible],

§.

[illegible] Enkan Elisab. [illegible] [illegible] i pension 2. Rd. af 1. R 16 ß. 4 P. [illegible]

§.

Christina [illegible] [illegible] 1. R 50 k. af 1. R — 4 P. [illegible]

§.

Maja Stina Cederqvist [illegible] 3. Rd. af 2. R 4. Ökning

§.

[illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ ~~Ökning~~

~~[illegible]~~ [illegible]

Lilljehorn Lilljehorn Lilljehorn Lindqvist Lindqvist Lindqvist [illegible]

~~[illegible]~~ §.

[illegible] Enkan Dahl, Maria, född 1768. — [illegible] 4 P. [illegible]

pension 3. Rd. af 2. R —

§.

[illegible] [illegible], [illegible]

§.

[illegible] pro memoria

	253. 50.
	3. —
	3. —
	2. —
	1. 50.
	3. —
	5. 50.
	271. 50

§.

[illegible] [illegible] [illegible] R 1000 [illegible]

[illegible] Skeppar [illegible] [illegible] d. 9. Oct. [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] d. 8. Jan 1820

d. 8. Oct. [illegible] [illegible] 1000. R [illegible]

[illegible] den 6. [illegible], kl. 4. [illegible], [illegible], [illegible]

[illegible], Lindmark, Bergström, [illegible]

[illegible], [illegible], [illegible], Lindqvist

§. 1.

Bergström [illegible] [illegible] af A. G. [illegible] [illegible]

[illegible]	R 60.
[illegible] Enkan Bergholm	50.
[illegible]	50.
[illegible] Vesterberg	50.
[illegible]	50.
[illegible] Enkan [illegible]	50.
[illegible] Byström	50.
	R 360.

[illegible] [illegible] [illegible] Bergström [illegible] 360 R [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

§. 2.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

§. 3.

[illegible] [illegible] [illegible] 5. R [illegible] R 50. [illegible] [illegible] 4. månader, [illegible]

§. 4.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Maria [illegible] 5. R [illegible]

§. 5.

Klokan Molander ökas till 4. R 50 k. af 3. R [illegible]

§. 6.

[illegible] [illegible] för 2. R af 1. R [illegible]

Alexander [illegible] ökas till 10 R af 6. R 32 ß, [illegible]

[illegible] Enkan [illegible], Christina, född 1773, [illegible] pension 4. R 50. k. af 3. R [redacted]

[illegible] [illegible] ökas till 3 R af 2. R

Maria [illegible], [illegible] Enka, ökas till [illegible]

§. 7.

[illegible] [illegible] [redacted]

§. 8.

[illegible] Enkan Eklund [illegible] af 2. [illegible] —

3 Rd af 2. R — [illegible]

§. 9.

~~[illegible]~~ [illegible]

§. 10.

[illegible] Enkan Anna Maria [illegible], född 1781, [illegible] pension 1. R 50. k. af 1. R

[illegible] [illegible] [illegible]

~~[illegible]~~

[illegible] Enkan [illegible], Maria, [illegible], [illegible] [illegible] pension 1. R 50. k. af 1. R

Cu

8.

Bd 4. Anna Söderberg, [illegible] Enka, ökas till 2. Rub. f. 2. R.

[redacted]

Bd 4. Arbets Karls Enkan Maria [illegible] Mård, med 4. barn, [illegible] [illegible] yngsta [illegible] — 2:ne af dem ofärdige i föttene, [illegible] [redacted]

[redacted] 4. Rd 50 k. af 2. R.

Viroll

8.

Bd 4. Klockarens Enkan Anna Ulrica Viroll, med 2. barn, får 2. R. af 2. R.

Bd 4. Matroz Enkan [illegible] Lindström, född 1736. med 2 barn, [illegible] får 2. Rub. af 2. Rd.

[redacted] [illegible]

Bd 4. Arbets Karls Aron Grönans [redacted] flicka, [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Grönans Enkan Lovisa Grönqvist, får 4 Rd 50 k. [illegible] Rd. —

8.

Bd 4. Grönqvist [illegible] Grönans [illegible] [illegible] [illegible] Lena, född 1777, får pension 2. Rub. af 1. Rd 16 s.

Lindström Bd 4. [illegible] Enkan Maja Stina [illegible], [illegible] f. 1767. får 2. Rub. af 1. R. 16 s. [illegible] [illegible] [illegible] af pension

Bd 4. f. Dragon Gustaf Gratend, [illegible] d. 27. maji 1774. Enkan Maria Holm, född 1772., får 2. Rub. af 2. R.

Ök 4. [illegible] Jonas Lindström ökas till 2. R. af 2. Rd.

8.

f.d. Constapel Daniel [illegible] får i gratification [illegible] 2. Rd [illegible] [illegible] —

8.

Bd 4. f. [illegible] Adolf Hoor f. 1780. [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] 1. barn, får i pension 2. Rub. af 2. Rd.

8.

Bergstrands [illegible]

8.

Hallenquists Klagoskrift — [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

8.

[illegible] [illegible] [illegible]

8.

Anordning å [illegible] [illegible]

8.

[illegible] [illegible] memorie

8.

[illegible] [illegible] [illegible] f. d. Vaktmästare [illegible] [illegible] med [illegible] [illegible] [illegible] intagen vid Clinicum

8.

[illegible]

8.

[illegible] [illegible]

[illegible]

§.
Bs. 4. Anna Söderberg, Skjuts Enka, ökas till 2. Rub. f. 2. R.
~~Arbetskarls Enkan ... ändra ...~~

Bs. 4. Arbets Karls Enkan Maria Holmen [illegible], med 4. barn, ... yngsta ... – 2 ... i tjenst, ... ~~...~~
~~...~~ §. 4. Rd 50 k. f. 2. R.
Viroll

Bs. 4. Klockaren Enkan Anna Ulrica §. Viroll, med 2. barn, får 2. R.
Bs. 4. Mattas Enkan Greta Lindström, född 1796 med 2 barn, g. 6. ... får 2. Rub. f. 2. R.
~~1773 ...~~ ... frivi

Bs. 4. Arbets Karls Aron Hörnans ~~...~~ flicka, Annona Sofia ... 5 år gammal, ... ~~...~~ ...
Hörnans Enkan Lovisa Hörnan, får 4 Rd 50 k. eller 2. Rd. –

Bs. 4. Hängande ~~...~~ Hörnan Emanuel Lindberg... ... född 1777, får pension 2. Rub. f. 1. R. ...

Lindström Bs. 4. ... Enkan Maja Stina Kjellström, ~~...~~ ... 1767. får 2. Rub. f. 1. R. ...
... till ... af ... föregåning

Bs. 4. f. Dragon Gustaf Gräsberg, f. d. 27 maji 1774, Enkan ... Holm född 1772, får 2. Rub. f. 2. R.
Ök. 4. ... Lindström ökas till 2. R. f. 2. R.

§.
f. d. Konstapel Daniel Lindby får gratification af ...
han ... –

§.
f. Bs. 4. f. Timmerman Adolf ... f. 1789 ... Enkan ... med 1. barn, får i pension 2. Rub. f. 2. R.

§.
Bergströms Lizenid

§.
Hallingstadts klagoskrift – ...
... –

§.
Kinfaust ... om ...

§.
Anordning ... ...

§.
Uppstämmande ... memorial

§.
... att understöda ... f. d. Vaktmästaren ...
... – ... med Clericum

§.
Rejäser ...

§.
... ...

Legeved [illegible] ... [illegible] personer [illegible] ... [illegible] Børn [illegible] med.

	Rd. Rbs.	Rbk.
1831 d. 21 Sept. [illegible] Beholdning [illegible] [illegible]	1,560. 50	2. 3
[illegible]	50 —	
Hvilket [illegible] Summe [illegible]	1,610. 50	

No.	1831 d. 13 Octob. Indsætninger i Sparebanken	Indsætninger i Sparebanken for [illegible] Børn Rd. Rbs.	Rbd.	Andre udbetalt [illegible] for Børn Rd. Rbs.	Rbd.	Summen af [illegible] Rd. Rbs.	Rbd.
	[illegible] Gustav [illegible]	18 —					
	d. d. [illegible]	18 —					
	[illegible] Axel Gabriel [illegible]	18 —					
	d. Datter Christine [illegible]	18 —					
	d. d. [illegible] Sophie [illegible]	18 —					
	[illegible] Maria Louise [illegible]	18 —					
	d. d. Gustav [illegible]	18 —					
	[illegible] Gustav Alexander [illegible]	18 —					
	d. d. [illegible]	18 —					
	d. d. [illegible] Ludvig [illegible]	18 —					
	d. Datter Sophie [illegible]	18 —					
	[illegible]	18 —					
	[illegible] Maria Mathilde [illegible]	18 —					
	d. d. Mathilde Elisab. [illegible]	18 —				252 —	
	[illegible] udbetalt for Oct.	18					
1	[illegible] Anna Maria [illegible] med 4 Børn			7. 50	—		
2	[illegible] Lisa [illegible] med 3 Børn [illegible] 1832			7. 50	—		
3	Soldat [illegible] Anna Maria [illegible]			1. 50	—		
4	[illegible] Catharina [illegible] med 3 Børn			6.	—		
5	[illegible] Maria [illegible] med 2 Børn			4. 50	—		
6	Tømmermand [illegible] Anna [illegible] med 3 Børn			6. —	—		
7	[illegible] Maria Christine [illegible]			3. —	—		
8	[illegible] Christ. [illegible]			1. 50	—		
9	Tømmermand [illegible] Caroline [illegible] med 3 Børn			6. —	—		
10	[illegible] Dahlberg med 3 Børn			6. —	—	1 Barn [illegible]	
11	[illegible] med 2 Børn			[illegible]	—		
12	[illegible] Ulrica Louise [illegible] med 4 Børn			7. 50	—		
13	[illegible] Christine Catharina [illegible] med 3 Børn			6. —	—		
14	[illegible] Ulrica [illegible] med en Datter			3. —	—	828. —	
	Transport	288 —		79. 50	—	1080. —	

251 Rd.
3.
248.
3.
4. 50
255. 50

255. 50
2.
[illegible]
172. 16.

248
4. 50
252. 50

140
129
50
319

16. [illegible] : 18 Rd. — 288 Rd.

94. 50
6.
100. 50 — 1206. 1200
1488.

100. 50
103. 50
7. 50
15
727. 50

18
16
108
18

8. 50
727. 50 / 18
122. 50 / 6.
108
14. 50

15
7. 50
1. 50

No.		Rd.	
7	[illegible] Maria [illegible] med 3 Børn	7. 50	7. 50
	1832 [illegible] 1 Barn [illegible]	1. 50	
		1. 50	
15	[illegible] Louise [illegible]	4. 50	6. —
	1 Barn [illegible]	7. 50.	
No. 16	[illegible] med 3 Børn	1. 50	
		3. —	
No. 17	[illegible] Maria [illegible]	4. 50	
		7. —	
18	[illegible] med 2 Børn	7. 50	
		10. —	
19	[illegible] med 4 Børn	1. 50	
		7. 50	
No. 20	[illegible]	3. —	
	[illegible] med 1 Barn	15. —	

1833. behållning Rdlr 25. — D:o af R. 5. 30 k.

27 Febr. utgifs Enkan Ulrika Lovisa Kallström i månader 3 Rd

d:o Enkan [illegible] Maria Sallström i d:o — 2. —

d:o [illegible] [illegible] — 3. —

27 mars utgifs Enkan [illegible] i månader — 2. —

d:o d:o Catharina [illegible] i d:o

20

i behållning Rd 25. — Rub. 5. — 50 k.

utg. i Febr. — 5. — —

Rest 20 Rd Rub 5. 50 k.

utg. i mars — 10. — —

Rest — 10 Rd. Rub 5. 50 k.

1833

1833

År 1833 den 2 Januari, kl. 4 eftermidd. sammanträdde Fattiggårds Direktionen i Helsingfors, å Rådhuset derstädes; närvarande Ordföranden, Professoren och Riddaren Ledenstolpe? Crohns samt Rådmannen Petter? Bergman, Commerce Rådet Heidenstrauch, Collegii Assessoren och Riddaren Grönberg, Universitets Adjuncten Lindemark, [illegible] Bergström och Handlanden Ekholm.

Protocollet fördes af Secreteraren, Kapellan Frigg?.

§ 1.

Sedan spinnaren [illegible] Hohlen? [illegible] [illegible] och uppsättande [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Fattighusets [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] månatligt [illegible], [illegible] [illegible] 3 R:dr R:gs [illegible] 4 Rub. 50 kop., att [illegible] [illegible] [illegible] 19 [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] Fattighuset [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Underhålls Bref.

§ 2.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Direktionen [illegible] [illegible] [illegible] Michel [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] månatligt [illegible] [illegible] [illegible] till 6 Rub. eller 4 R:dr R:gs. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Underhålls Brefvet antecknades.

§ 3.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Fattighuset [illegible] [illegible]
1:o Till [illegible] å Fattighuset [illegible] [illegible] 236 Rub. 17 1/2 kop. [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 15 kop. [illegible] räkning [illegible] 1574 [illegible] [illegible] 2 Rub. 70 kop.
2:o Till Arbetaren Michel Pitkänen? [illegible] Fattighuset [illegible] [illegible] [illegible] räkning [illegible] 1832, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Carl Forsell 3 R:dr
3:o Till Kopparslagaren [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] R:gs för [illegible] räkning [illegible] [illegible] [illegible] Fattighuset.

4:o. Till Snickaren O. Thunberg 4 Rdr. 32 sk. Bco Ass. för, enligt räkning, verkställdt arbete vid Fattighuset.

5:o. Till Enkan Syssloman[illegible] [illegible] Sköldberg 166 Rdr. 32 sk. Bco Ass., utgörande enligt räkning kostnaden för den tid Snickaren Gyllenhoff [illegible] med Gustaf Bergholm, efter Direktionens föreskrift, blifvit i Fattighuset vårdade för ålder och sjukdom, nemligen den förre ifrån d. 5:e [illegible] och den sednare ifrån den 13:e [illegible] April och till den 31:e sistlidne December.

6:o. Till Inspektoren Westerlund 44 Rdr 13 sk. 5 rst. Bco, för utgifter för Fattighus-inrättningen, enligt räkning.

7:o. Till dito 13 Rdr 20 sk., utgörande enligt räkning, de utgifter verkställda kostnader för ersättning för af honom under senare hälften af år 183? Fattighuset under sednare hälften af år 183?, sedan både i förvaltningen af Fattighuset alla utdelningar, sedan både i förvaltet utdelt och hvad som i detta är bifogadt räkenskapen upptagne; att i detta är räkenskapen upptaget.

8:o. Understöds beloppet för denna månad utgjorde enligt Inspektoren Westerlunds förteckning, efter afdrag af utbetalning af [illegible] understöd, inalles 303 Rdr, tolf understöd.
eller 202 Rdr [illegible] Rdr.

9:o. Till Inspektoren Westerlund, å förskott af 50 Rdr Rgs, med förrådet afgifvandet redovisning, användes vid utdelning af tillfälligt understöd åt Fattiga personer.

§ 4.

Direktionen fördelade det Snickaren Gyllenhoff [illegible] och Gustaf Bergholm förslag till intagning å Fattighuset intagas.

§ 5.

Inspektoren Westerlund anmälde, att den 17 efter Anmälan från undersökande Fattighuset under sistlidne December, blifvit å Fattighuset intagne, Fabriksarbetaren Carl Holmberg, Bonden[illegible] Enkan Catharina Charlotta Dahlman, och hennes omyndiga dotter Carolina, hvilken åtgärd af Direktionen godkändes; hvarjemte Westerlund tillkännagaf, att i dess räkning upptagits för kläder och andra utgifter 4 Rdr 12 sk. 5 rst. som han efter befallning till Enkan Dahlman derförinnan förskjutit.

... att samt Sjömannen Adolf Hörell, som å Fattighuset varit intagen, den 20 December derstädes aflidit; och

3:o att följande personer, som haft sig understöd af Fattigmedlen tillagdt, aflidit, nemligen Soldatenkan Anna Maria Hallman och Skeppsgossens Enkan Maria Charlotta Dittmar den 8 sistl. December, Korporals dottern Carolina Westerlund den 24 i samma månad, och Arbetskarlens hustru Anna Stina Bygman den 2 dennes, äfvensom att desse Enkorna Hallman och Dittmar utbetalde Understöden innestått; [illegible]

4:o att Pigan Catharina Lindström, som haft sig understöd tillagdt och hvars hemvist för Sjukdom och [illegible] October November och December månader ber, [illegible] för sig att samma för Sjukdom anmält förlidet år fått sig [illegible] inalles 6 Rdr. eller 4 Rdr Rgs, allenast den 30 Augusti stått å Understödslistan, ehuru ifrån Westerlund i bestämd Understöds beloppet, hvilket Westerlund tillkännagifver både i [illegible] månaders räkning å Understödsbeloppet, afföras skulle varigenom utanordnades understöd.

§ 6.

Inspektoren Westerlund uppvisade Arbetsboken å Fattighuset för senare hälften af år 183?, enligt hvilken Bok, som af Direktionen granskades och blef godkänd, Fattiginrättningens behållning af Fattighjonens arbete, förtjent för sagde halfår, utgör 27 Rdr. 3 4/9 sk., eller 18 Rdr 16 sk. Rgs, som Westerlund egde jemte behörigt verifikat till Föreståndaren inleverera, för att i bestämd fall i behof[illegible] räkenskapen upptagas.

§ 7.

Uppå derom gjord framställning, fann Direktionen godt tillägga Läraren vid Fattigskolan [illegible] Lindberg, i gratifikation 75 Rdr Rgs, till uppmuntran för den goda ordning och [illegible] undervisning, hvarmed han vid Skolan och derjemte handhaft [illegible] i Fattighus-Skolan och derjemte Söndags-Skolan den dessutom ifrån inrättade Söndags-Skolan för handtverks lärogossar och andre [illegible]

meddela upplysningar, och skulle beroende qualificerade
han tid öfverlag ... från bolaget utan-
ordnat?

§ 8.

Sedan Sekreteraren vid Spisföreningen för Fattighu-
set, numera afskaffat af Direktionen granskad och godkänd,
[illegible] anteknades att
skulle sedan å den samma antecknas och
den sedan till verification belägges bakom
bemälda Räkenskaper.

§ 9.

Föredrogs beslutet vid [illegible] Inrättningen Ramstedts skrifvelse
hafvande, Lieutenanten R. A. Ramstedt, hvari Direktionen till-
af den 13. December 1834 är, hvari bemälde Inrättning, allen-
ast de 200 st. Actier i bemälde Inrättning No 839 till och med
Actie Brefven ifrån och med No 839 till och med
No 1038, eller underdånigst quitterade, som Hans
Kejserliga Majestät under dess Höga vistelse i denna
Stad, i Augusti månad år 1830 behagade i Nåder
anbefalla att inköpas för dess egna medel, till
förmån för Stadens Fattigvård. Sagde Actiebref
blefvo nu tillställde bolagets Förvaltare, vid [illegible]
[illegible] att förvaras, och jemte det samt
bref härom till Lieutenanten Ramstedt skall
afgå, anför Direktionen ej ifrån böra till
Hans Excellence Generalgouverneuren m.
m. Furst Menschikoff aflåta sådan skrif-
velse i ämnet, som Bref Boken utvisar.

§ 10.

Ankom och föredrogs en af de utaf Sällskapet ut-
valde Revisorer, för granskning af Fattigkassans Rä-
kenskaper för åren 1829 och 1830, under denna dag
till Direktionen aflåten skrifvelse, hvari nämnde
Revisorer, på uppgifne skäl, förmena att någon
ordentlig revision af sagde Räkenskaper i det
skick de nu befinnas, svårligen kan verkställas,
och derföre anhålla att Räkenskaperne
å nyo måtte uppgöras och dessutom vidfogas
till verification, särskildt nödige anfallde hand-
lingar.

Beslöts.

Emedan Fattigkassans Räkenskaper för åren 1829
och 1830 allenast blifvit uppgjorde och afslutade

efter den method, som för dessa Räkenskaper
förut blifvit följd, men Direktionen besinnar
ej mera icke kunna å annat sätt uppgöras;
ämnar Direktionen för afslutandet af följande
års bolags Räkenskaper, vill låta begagna ett
annat bokföringssätt, i hvilket sådant finnes
vara lämpligt. Emedlertid och för att sätta
Sällskapets Revisorer i tillfälle att under-
kasta? i fråga varande års
Räkenskaper, skall anhållas hos Magistraten
härstädes göra, det Direktionen förden-
samma kunde meddelas utdrag af [illegible]
Stadens Bouppteckningsdiarium utvisande
antalet af tillförordnade och verkställda
uppteckningar under nämnde års,
efter hvilka afledne personer, samt belop-
pet af fattigprocenten för hvarje sådan uppteckning,
äfvensom förteckning för samma år, uppå de af
[illegible] för i Staden [illegible] upptagande
[illegible] ej att till de Fattiges utlagge [illegible]
[illegible] af [illegible] Förvaltarens quitto
[illegible] inbetalning. Likaså och då
ifrån hvad skall inbetalning
det torde inträffat, att Testamentet efter
sådan i uppteckningen efter afledne personer,
hörande under Kejs. Alexanders Universitetet,
som icke af Stadens Magistrat anbefogas,
inlemnas till Kejs. Universitetets Herr Rector
förvaras, skall hos Universitetets Herr Rector
anhållan göras, det Direktionen kunde med-
delas förteckning, särskildt för hvarje år, öfver
alla till Universitetets [illegible] Bouppteck-
ningar [illegible], sedan Kejs. Universitetet
flyttning till denna Stad, hvari belopp af
fattigprocenten jemväl bör utföras, samt att
Direktionen framdeles vid hvarje års utgång,
kunde få från Herr Rector [illegible] en dylik

uppvist för att sedan ofvanberörde handlingar kom-
mit Direktionen till handa, skall densamma skrif-
ligen vidare föredragas.

§ 11.

Cassa Förvaltaren berättade Magistraten [illegible]
[illegible] att Lagmannen och Borgmästaren [illegible]
[illegible] Resolution [illegible]
[illegible] Lagmans-
[illegible] Krook [illegible] af [illegible]
Gustaf Krook [illegible] Bengt Krook [illegible]
[illegible] 7.500 R:dr B:ko
Fattig Cassan [illegible] blifvit [illegible]
hvilket af [illegible] uppsagdt, [illegible] att
[illegible] till betalning [illegible]
[illegible] I anledning [illegible]
[illegible] hälften [illegible] det han ägde [illegible]
[illegible] Cassa Förvaltaren [illegible] Krooks [illegible]
[illegible] Lagmannen [illegible]
[illegible] Lagmannen [illegible]
på hälften kapitalet, med [illegible]
[illegible] som lagligen [illegible]
[illegible] borde skee.

§ 12.

Inspectoren [illegible] till den
[illegible] 10 à 20 [illegible]
Fattigvårdens räkning [illegible] af fattige
[illegible] för att [illegible]
personer, använder.

§ 13.

Underskrifne [illegible] Rättens [illegible]
[illegible] af den 8. December [illegible]
[illegible] Fattigvårdens [illegible]
[illegible] Elbonis [illegible]
[illegible] Länsmän [illegible]
[illegible] Commission, [illegible]
[illegible] Fattigvårdens vägnar blifvit för-
[illegible] hvilket skulle i Kejs. Hof Rät-
ten [illegible]

§ 14.

[illegible] underskrifne Kejs. Kejs. Åbo Hof
Rätts [illegible] för den 28. November [illegible]
[illegible] angående [illegible] för i
[illegible] Åbo Stad [illegible]
[illegible] och [illegible]
[illegible] Kejs. Hof Rätten förklarat, [illegible]
[illegible] blifver [illegible]

§ 15.

[illegible] Magistraten i [illegible] för
den 8. [illegible] December, [illegible] Magistraten [illegible]
[illegible] Nyberg [illegible]
[illegible] Söderberg [illegible]
[illegible] Direktionens [illegible]
[illegible] i anledning af [illegible] Nybergs [illegible]
[illegible] bidraga till underhållet af
[illegible] hvilket [illegible]
[illegible] Magistraten [illegible]
[illegible] Fattig Cassan [illegible]
[illegible] Söderberg, som [illegible] Fattigvårdens [illegible]
[illegible]
[illegible] Fattig Cassans [illegible]
i [illegible] Fattig Cassan [illegible]
[illegible]
[illegible] Direktio-
[illegible]
[illegible] Nybergs [illegible]
[illegible] Nyberg [illegible]
[illegible] i anledning [illegible] Söderberg [illegible]
Inspectoren [illegible] den [illegible]
[illegible]
[illegible] Nybergs [illegible]
Fattigvårdens räkning.

§ 16.

[illegible] Direktionen [illegible] för den 26. [illegible]
[illegible] Magistraten [illegible]
[illegible] Törnroos [illegible]
[illegible]
[illegible] Fattighuset [illegible]
[illegible], hvilka [illegible]

behållet, han magistraten vid skrifvelse af den 8 December meddelat, att Lemnes blifvit honom underrättad. Sagde skrifvelse föredrogs; men som Föräldrar [illegible] barnet allareden långt förut dessa blifvit från Fattighuset entlediga[de], så förföll all vidare åtgärd i anledning deraf.

Sammanträdet slöts kl. 7.

År 1832, den 7 Februarii, kl. 6 eft. midd. närvarande i Helsingfors Stads Fattigvårds Direction å Rådhuset den tjenstgörande Ordföranden, Professoren och Riddaren, Assessoren [illegible] samt ledamöterne [illegible] Collegii Assessoren och Riddaren [illegible] Bergström, [illegible] Grönberg, [illegible] Ekholm, Glasmästaren [illegible] Konstedt samt [illegible] Boström och Gyllström.

Vid Protocollet var Directionens Sekreterare [illegible].

§ 1.

Emot att Bonden Henric Grundman från Lill-Estby i Kyrkslätts Socken förklarade sig villig att vårda och underhålla samt christeligen uppfostra [illegible] Smeden Carl [illegible] och hans död blifne hustrus [illegible] omyndiga barn, sonen Carl Henric, född den 23 Augusti 1823, och döttrarne Lovisa Charlotta, född den 25 Julii 1825 och Emilia Sofia, född den 12 Junii 1827, [illegible] Directionen godt tillägga Grundman i understöd för hvart af dessa barn [illegible] 27 Rub. om året, eller [illegible] Rub. [illegible], att räknas ifrån och med den [illegible] månader början; hvilket understöd honom [illegible] af [illegible] gången om året, eller i medlet af hvarje [illegible] månader, på anmälan af [illegible] [illegible] utbetalas, [illegible] att barnen [illegible] skall uppgifvas [illegible] blifvit vårdade, [illegible] och hvad de [illegible] blifvit [illegible], meddelade [illegible] Grundman, [illegible] af Protocollet, [illegible] till [illegible]

§ 2.

Directionen [illegible] i månatligt understöd från Fattighuset för

1:o [illegible] Anders [illegible] och hennes 4 minderåriga barn, 6 Rub. eller 4 R:d

2:o Bränvins [illegible] Gustaf [illegible] och hennes 2 minderåriga barn, 3 Rub. eller 2 R:d

3:o Soldat [illegible] Enka och hennes 2 minderåriga barn 3 Rub. eller 2 R:d

4:o Blinda Borgaren Carl Nordendahl 3 Rub. eller 2 R:d

och 5:to Borgaren [illegible] 1 Rub. 50 kop. eller 1 R:d R:gs i månaden. [illegible] Understödet skall utföras.

Likaledes beviljades förhöjning i understödet för

1:o [illegible] Johanna [illegible] till 3 Rub. eller 2 R:d

och 2:o gamla Pigan Anna [illegible] till 3 Rub. eller 2 R:d R:gs i månaden. Hvilket å [illegible] Underhållet skall antecknadt.

§ 3.

[illegible] tillades [illegible] Enka Ulrica Lovisa och hennes 3 minderåriga barn, i månatligt understöd 4 R:a 50 kop. eller 3 R:d [illegible] Enka [illegible] och hennes [illegible] barn månatligen 3 Rub. eller 2 R:d R:gs, att ifrån och med denna månads början, [illegible] af [illegible] insamlade medel, till förmån för [illegible] efter i Cholera [illegible] Enkor och barn [illegible] för personer [illegible] att utföras samt medlen [illegible] dessa personer att utbetalas.

Fattig [illegible]

§ 4.

[illegible] framställning, som [illegible] godt förhöja den lönen vid Fattig Skolan, till [illegible] Johan Fredrik Lindberg tillagda lön, till [illegible] (400) Rubel Banco Assignationer om året, att [illegible] början samt [illegible] ifrån och med detta års början [illegible] från Fattig kassan [illegible] till Lindberg utbetalas [illegible] med 100 Rub. [illegible] efter [illegible] Lindberg ifrån underrättades.

§ 5.

Cassören Westerlund anmälte [illegible] 6 Januarii aflidit, [illegible] fattigmedlen [illegible] Januarii månad icke [illegible] utanordnadt.

[illegible] Catharina [illegible] 11 Januarii [illegible] Fattighuset [illegible] Edvard [illegible] 1 barn, [illegible] 17 Januarii [illegible] Eriksson [illegible] 4 barn [illegible] 11 Januarii [illegible] Fattighuset 3 portioner [illegible] Anna Maria [illegible] 16 Januarii [illegible] 1 barn [illegible] 2 portioner [illegible] 3 portioner om dagen.

§ 6.

[illegible] Cassören Westerlund [illegible] Fattighuset [illegible] Adolf [illegible] 12 Rub. 15 kop. [illegible] 17 Rub. 67½ kop. [illegible] 106 Rub. 32½ kop. [illegible] Westerlund [illegible]

§ 7.

[illegible] Januarii månad [illegible] 26 Rub. [illegible] Fattighuset [illegible] portionen [illegible]

11 §. Erään kassasta annetun lainan takaisin-maksu.
12 §. K-talon johtajan tehtäväksi annettiin ostaa kuukkinoilta pellavaa.
13 §. Luettiin raastuvanoikeuden päätös n.s. Edbomin jutussa. Vedotaan hovioikeuteen.
14 §. Hovioikeuden päätös turvassa kuolleen kisällin Henric Beckmanin hautauskulujen korvaamisesta.
15 §. Jutk:n kirjelmän johdosta oli maistraatti velvoittanut kivenhakkaaja Eric Nybergin kahden k-hoidon huollossa olevan tyttä-rensä huollosta suorittamaan korvausta siten, että hänen työnantajansa ja hol-hoojansa pidättäisi puolet tämän palkasta.
16 §. Merimies Johan Törnroosin neljän lapsen poistaminen k-talosta isänsä hoitoon.

7.2.1833:

1 §. Carl Henric, Lovisa Charlotta ja Emelie Sofia Carlsson sijoitushoitoon Grundmanin leski Kirkkonummelle 87 rpl:n vuosimaksusta.
2 §. Viidelle eri henkilölle koti-avustusta ja 2:lle kotiavustuksen korotusta.
3 §. Kahdelle leskelle avustusta.
4 §. K-koulun opettajan Johan Fredrik Lindbergin vuosipalkka korotettiin 400 rpl:aan.
5 §. Kuolleita sekä k-talosta poistettuja ja sinne otettuja henkilöitä.
6 §. Eräs poika otettu k-taloon; Westerlundin raportti eräistä taloista.

Vuosi 1833.

(Osittain sangen epäselviä ja epätäydellisiä=kin (?) konsepteja!)

3.1.1833:

1§. Merimiehen tytär Fredrica Tröskman huutoon merimies Carl Holmin luo.

2§. Kirjaporari Michel Falckin armotus korotettiin 6 rupl:aan kk:ssa (=4 riikintaal. bankossa), syyt vaimon sairaus.

3§. K-talon laskuja y.m. laskuja. Myös sairaalalasku (Curtusin) nikkarinkisällien ~~hoidost~~. Eric ja Gustaf Danholmin hoidosta edellisenä vuonna.

4§. Nikkarinkisällit Eric ja Gustaf Danholm otettiin K-taloon.

5§. K-taloon otettuja ja kotiavustusta saaneita, sekä kuolleita avunsaajia.

6§. K-talon johtaja Westerlund esitti ed. vuoden jälkipuoliskon työkirjan ja jätti hoidokkien työstä K-hoidolle tulevan osuuden.

7§. K-koulun opettajalle Lindbergille ylimääräinen palkkio [illegible].

8§. K-talon ruoanpitokirja ed. vuodelta oli tarkastettu ja oli se nyt liitettävä tileihin verifikaattina. (Huom. Mikäli K-hoidon tilejä arkistoissa on, otettava siis hoidokkiluettelot niistä!)

9§. Keisarin K-hoidolle lahjoittamat 200 kpl Senraalimeen osakelta saatiin nyt.

10§. Reviisorit olivat jättäneet vv. 1829 ja 1830 vuosien tilityksiä koskevan kirjelmän, jossa sanovat olleen mahdotonta kunnollista revisiota suorittaa ja ehdottavat uusien tilityksien laatimista. Jhtk. päätti ettei tilityksiä voitaisi enää uudelleen laatia, mutta että uusi kirjanpitomenetelmä kuluvasta vuodesta alkaen mahdollisuuksien mukaan otettaisiin käytäntöön. Samalla päätettiin maistraatilta pyytää tarkat luettelot perunkirjoitus prosenttien ja porvarismaksujen kannosta sekä perunkirj. maksuista yliopistosta.

11§. Erään kassasta annetun lainan takaisinmaksu.
12§. K-talon johtajan Lehtävälle annettiin oikeus ostaa kuukausittain pellavaa.
13§. Luettiin raastuvanoikeuden päätös n.s. Edbomin jutussa. Vedotaan hovioikeuteen.
14§. Hovioikeuden päätös Turussa kuolleen kisällin Henric Beckmanin hautaajaiskulujen korvaamisesta.
15§. Jutk:n kirjelmän johdosta oli maistraatti velvoittanut kivenhakkaaja Eric Nybergin kahden k-hoidon huollossa olevan tyttärensä huollosta suorittamaan korvausta siten, että hänen työnantajansa ja holhoojansa pidättäisi puolet tämän palkasta.
16§. Merimies Johan Tennssonin neljän lapsen poistaminen k-talosta isänsä hoitoon.

7.2.1833:

1§. Carl Henric, Lovisa Charlotta ja Emelie Sofia Carlsson sijoitushoitoon Grundmanin [illegible] Kirkkonummelle 87 rpl:n vuosimaksusta.
2§. Viidelle eri henkilölle pol.avustusta ja 2:lle kotiavustuksen korotusta.
3§. Kahdelle leskelle avustusta.
4§. K-koulun opettajan Johan Fredric Lindbergin vuosipalkka korotettiin 400 rpl:aan.
5§. Kuolleita sekä k-talosta poistettuja ja sinne otettuja henkilöitä.
6§. Erään pakka otettu k-taloon; Westerlundin raportti eräistä taloista.

2:o Till Glasmästaren Elias Strömberg enligt räkning å verkställdt arbete vid Fattighuset [illegible] 15 R:dr 20 ß Rgs.
3:o Till Capitainen Ostlund? 72 R:dr 12 ß Rgs. för efter räkning upphandlade effecter till Fattighuset och 4:o Understöd [illegible] för samma månad, efter Capitainen Ostlunds förteckning, med [illegible] rub. 30 kop., eller 29 R:dr Rgs.

§ 8.

Uppbördsman [illegible] Herr Capitainen [illegible] [illegible] till [illegible] [illegible] [illegible], för den 2 [illegible], till [illegible] [illegible] [illegible] Herr Capitainen [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] förteckning å de personer, [illegible] [illegible] [illegible], skola [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] fonden, [illegible] [illegible] å [illegible] [illegible] fonden 300 R:dr B:o, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] den 17 Februarii, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Herr Capitainen [illegible] af 360 R:dr Rgs. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] förteckning [illegible] fonden, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Herr Capitainen [illegible] [illegible] [illegible] Herr Capitainen [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] af [illegible] [illegible] för [illegible] [illegible] [illegible].

§ 9.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] H. Bergström [illegible] [illegible] [illegible] Fattig [illegible] [illegible] för [illegible] [illegible] [illegible] månaden, enligt [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 5133 rub. 57 kop. B:o [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 910 R:dr 30 ß 6 rst. Rgs. [illegible] [illegible] [illegible] 5258 rub. 55 kop. B:o [illegible] [illegible] månads utgång 2540 R:dr 4 ß 6 rst. Rgs.

11§.
§ 10.
12§. hafva Sökanderne vid [illegible] Bergstrand anmält,
att vid det [illegible], uti för uppskrifande befattning,
13§. ad för Januarii månad utbetalen, den 8. i samma
månad skett af det lån, stort 3.500 R:d B:o, som
14§. Herr Lagmannen Krook från Fattig kassan inne-
haft, hafva Sysslomännen Herrar Professorerne
[illegible] och Riddaren Gustaf Krook och Herr
Santesson och Riddaren [illegible] och Riddaren J. A.
15§. Lagmannen, Borgmästaren och upptagne
Strömberg i contant inbetalt och upptagne
inbetalt med 175 R:d 20 s:k, och Herr Lagman-
nens Secreteraren Krook deponerat i contant
16§. [illegible] af [illegible] med 1750 R:d
utaf hälften af [illegible] Strömberg [illegible]
R:d, men Herr Lagmannen [illegible]
den hälften deraf [illegible] och [illegible]
för den 27 November [illegible] och [illegible] för
7 [illegible] [illegible] Remanden och
en af Handlanden [illegible] Bibliothekarien vid
1§. Universitetets Adjunkten Blomqvist, hvilken skulle
Riddaren Alexander [illegible] [illegible] af [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] Januarii [illegible] [illegible]
2§. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
för [illegible] [illegible] [illegible] Direktionen [illegible]
3§. [illegible] blef [illegible] Direktionen [illegible] [illegible]
4§. och [illegible] [illegible] godkänd och [illegible]
utgå, af Direktionen [illegible] Strömberg
5§ [illegible] [illegible] Herr Lagmannen [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] och [illegible] att
6§. [illegible] [illegible] Räkenskaperne upptagna
[illegible] Lån.

§ 11.

Sedan Direktionen redan [illegible] för detta yttrat sig
om nödvändigheten att vid Fattighuset åfven [illegible]
[illegible] en Arbets-inrättning, der fattighjon
[illegible] [illegible] tillfälle till fortjenst med [illegible]
[illegible] [illegible], och det nu i [illegible] åfven
[illegible] för [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] tilltagande [illegible] [illegible] hvilken en
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Fattig försörjnings [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] Församlingens medlemmar
[illegible] [illegible] Kyrkostämman skulle [illegible] i [illegible]

2

ärnar, och att deras yttrande borde underställ-
las, om icke i sådant afseende, genom Direktio-
nens försorg, uppå Fattighusets tomten bakgård
finge uppföras ett, efter behofvet lämpadt,
mindre byggnad af trä, för hvilken kostnaden
utgå kunde utaf Fattig kassans behål-
ning, utan att någon särskild utdebitering [illegible]
[illegible], utan att någon [illegible] skulle komma
bland Församlingens medlemmar
i fråga. Och åtog Herr Professoren [illegible] sig
att, vid Kyrkostämman, föreslägga Församlin-
gen afgörande detta förslag.

§ 12.

Ordföranden, Professoren [illegible] tillkännagaf att,
sedan tvist, på Professorns anmälan uppstått,
emellan denne och Helsinge samt Kyrkoskatt
Sockens Församling, angående [illegible] gemen-
sam [illegible] Fattigvårds-[illegible] samt
[illegible] [illegible] Bolsförande [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] för det han, sedan
[illegible] en ersättning för det han, [illegible] Staden
April månad år 1830, blifvit af denna Stad
Fattigvård underhållen, samt Herr Landshöf-
dingen i Länet, genom Resolution, den 27 Oc-
tober [illegible] förklarat, det Kyrkoskatt Sock-
nen [illegible] förklarat, det borde underhålla man-
nen framdeles och borde [illegible] [illegible] skulle
de gorde, men att Helsinge Socken [illegible] för han
[illegible] ersättning kosta icke för [illegible] Socknarne
förre underhåll, [illegible] Kyrkostämman den 30 [illegible]
en, vid [illegible] Kyrkostämman Resolution för-
[illegible] [illegible] med samma Resolution [illegible]
klarat sig [illegible]: Hvilket antecknades och
[illegible] [illegible] [illegible], [illegible] att Resolu-
tionen [illegible] [illegible] [illegible] skall
vinna laga kraft.

§ 13.

Assessoren och Riddaren Grönberg åtog sig upp-
bytet å Fattighuset för denna månad.

Kl. 2 8. [illegible] sammanträdet.